



**brose**  
Excellence in Mechatronics

NÁVOD K POUŽITÍ  
ELEKTROKOL  
ROZZO SHERPA

## **Obsah**

- 1. DISPLEJ A OVLÁDÁNÍ**
- 2. MOTOR BROSE S- MAG**
- 3. BATERIE A NABÍJEČKA**
- 4. TECHNICKÉ SPECIFIKACE**
- 5. ÚDRŽBA**
- 6. INFORMACE A ODPOVĚDNOSTI**
- 7. INFORMACE O EKOLOGICKÉ LIKVIDACI**
- 8. EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**



## Úvod

Děkujeme Vám za zakoupení elektrokola s přídavným elektrickým pohonem Brose S mag vyrobeného v souladu s normou EN 15194:2017.

Firma Imctrading s.r.o. doporučuje důkladné prostudování této příručky, abyste byli co nejlépe seznámeni s pohonným systémem, jeho obsluhou a údržbou.



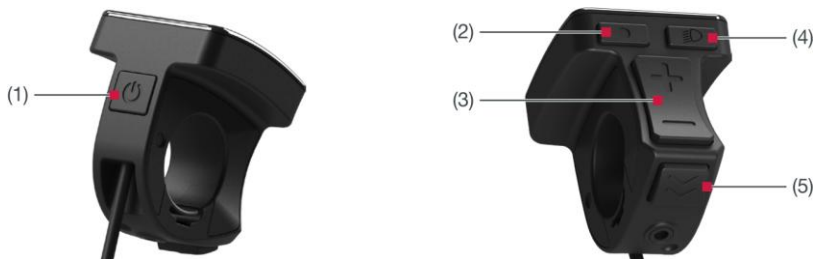
1 - Displej 2 - Baterie 3 - Motor 4 - Rychl. sensor 5 - Nabíjecí konektor 6 - Zámek

## 1. DISPLEJ A OVLÁDÁNÍ

### 1.1 Displej Brose Allround

Jedná se o malý kompaktní displej pro sportovní elektrokola umístěný u levé brzdové páky. Displej obsahuje veškeré běžné hodnoty o jízdách datech, umožňuje připojení aplikace Brose e-bike system. Displej má velice pohodlné ovládání pomocí šesti tlačítek.

### 1.2 Tlačítka



- 1)  Zapnout / vypnout (stisknutí po dobu více než 1,5 sekundy)
- 2)  Menu (stisknutí po dobu více než 1,5 sekundy) / potvrzovací tlačítko
- 3)  „+“ – zvýšení stupně podpory / pohyb v menu dolů  
 „-“ – snížení stupně podpory / pohyb v menu
- 4)  Světla
- 5)  Asistence tlačení / v menu návrat zpět

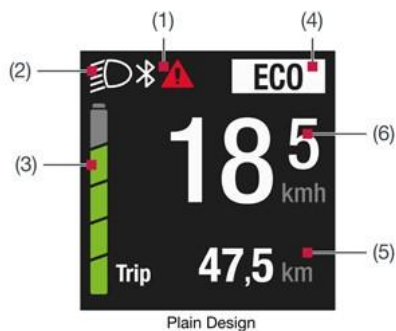
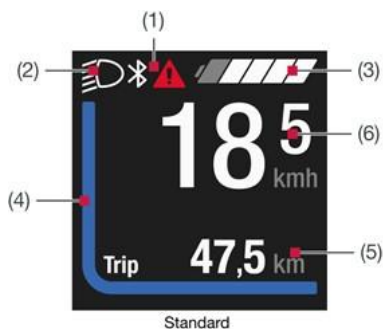
### 1.3 Zapnutí / vypnutí

- Kolo se při vložení baterie automaticky zapne.
- Kolo je možno zapnout stisknutím tlačítka ZAPNOUT/VYPNOUT na displeji po dobu alespoň 1,5 sekundy .
- Kolo je možno vypnout stisknutím tlačítka ZAPNOUT/VYPNOUT na displeji po dobu alespoň 1,5 sekundy.
- Kolo se automaticky vypne dle nastavení režimu spánku (1-20 minut) viz str. 9, bod 6 - Shutdown time.

## 1.4 Obrazovka displeje

Na obrazovce displeje jsou zobrazeny následující údaje:

- (1) Chybové stavy a varování
- (2) Indikace světel (pokud je elektrokolo osvětlením vybaveno)
- (3) indikace baterie (5 dílků nebo v procentech)
- (4) Aktuální stupeň podpory
- (5) Funkce tachometru
- (6) Okamžitá rychlost



## 1.5 Výběr stupně podpory

Při zapnutí kola je automaticky nastaven stupeň podpory nastavený před vypnutím kola.

Krátkým stisknutím tlačítek plus a mínus je možno změnit nastavený stupeň podpory. Po dobu dvou sekund je zobrazený zvolený stupeň podpory (viz obrázek níže).



OFF (šedá) – vypnutá podpora – žádný odpor motoru – volné šlapání

ECO (zelená) – nejnižší stupeň podpory pro maximální dojezd kola

TOUR (modrá) – významná podpora motoru pro běžné využití

SPORT (žlutá) – silná podpora motoru pro sportovní jízdu

BOOST (červená) – plná podpora pro extrémní stoupání

 Výkony jednotlivých stupňů podpory je možno upravit (viz strana 9, bod 7).

## 1.6 Asistence tlačení

Krátkým podržením tlačítka Walk  umístěným ze spodní strany displeje (viz obr. na str. 3) aktivujete funkci asistenci tlačení po dobu 5 sekund, kdy na displeji je zobrazeno „>>> PUSH-“. Zobrazí se na displeji WALK. Stisknutím tlačítka mínus  a dobu držení tlačítka je asistence tlačení kola aktivní a na displeji je zobrazeno WALK.

K zastavení asistence dojde v případě, že:

- a) uvolníte tlačítko mínus  ,
- b) rychlost přesáhne 6km/h, c) dojde k zablokování kol (brzdění, náraz).



 Asistenci tlačení nelze aktivovat při pohybu v menu nastavení.

## Funkce tachometru

Krátkým stisknutím tlačítka Menu  je možno měnit zobrazení jednotlivých funkcí tachometru.

-> Trip -> Trip time -> Avg Speed -> Max Speed -> Odo -> RANGE ->

(viz obrázek kapitola 1.4, bod 5)

 Pro vynulování denní ujeté vzdálenosti (Trip, Trip Time , Avg Speed, Max Speed) navštivte hlavní menu (kapitola 1.7 - Reset)

## Indikace baterie

Displej umožňuje zobrazit stav pomocí 5 dílků (každý odpovídá 20%) a nebo pomocí procent (0-100%).

V případě, že je baterie již téměř vybitá, má systém nastaven několik stupňů varování:

| Stav nabití<br>SOC [%] | Indikace baterie<br>pomocí dílků            | Indikace<br>baterie<br>v procentech | Asistence motoru |
|------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|
| >10%                   | Bílá/černá*                                 | Bílá/černá*                         | Aktivní          |
| <10%                   | Poslední dílek červený                      | Červená                             | Aktivní**        |
| >3%                    | Poslední dílek červený                      | Červená                             | Aktivní          |
| 2%                     | Varování: reserve -> asistence deaktivována |                                     |                  |
| 2% - 1%                | Poslední dílek červený                      | Červená                             | Deaktivována     |
| 0%                     | Varování: battery EMPTY – baterie vybitá    |                                     |                  |

\* Umístění je dle zvoleného rozložení displeje a barva dle zvoleného schématu displeje.

\*\* Při stavu baterie nižším než 10% je dojezd (range) indikován jako nula (pouze rezervní) a řídicí jednotka postupně omezuje výkon motoru.

### **Zapnutí světel (volitelná výbava – příslušenství):**

Ke kolu je možno připojit světla a ovládat je pomocí displeje. Pro další informace ohledně instalace světel kontaktujte Vašeho prodejce.

Světla je možno ovládat buď v režimu automatické detekce nebo manuálním režimu (  tlačítko světel viz kapitola 1.2) . Výběr nastavení manuální / automatický režim světel je možno zvolit v hlavním menu (viz str. 9 bod 1).

Světla jsou napájena napětím 12V. Maximální povolená spotřeba předního světla je 24 W (2A) a zadního světla 2,4W (0,2A).

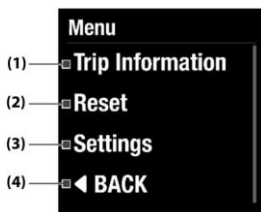
| <b>Stav světel</b>                                                                |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                   | <b>Světla vypnuta</b>              |
|  | <b>Světla zapnuta</b>              |
|  | <b>Automatické ovládání světel</b> |



## 1.7 Hlavní menu

Dlouhým stisknutím tlačítka menu  (po dobu 2 sekund) vstoupíte do hlavního menu displeje (dostupné pouze pokud kolo není v pohybu).

(1) Trip information – souhrnné informace o denních ukazatelích (Trip, Trip time, Avg Speed, Max Speed)



(2) Reset – reset denních ukazatelů (Trip, Trip Time, Avg Speed, Max Speed) – pro vynulování vyberte tlačítka plus  a mínus  položku Reset a potvrďte tlačítkem menu . Tlačítkem mínus  vyberte volbu yes (vynulovat) a potvrďte tlačítkem menu .

(3) Settings – nastavení

(4) Back – návrat na základní obrazovku displeje

### Settings – nastavení (bod 3 hlavního menu)

(1) Language – výběr jazyka – English, Deutsch, Francais

(2) Bluetooth – volba připojení telefonu ke kolu. Pro více informací kontaktujte Vašeho prodejce.

(3) Screen – volba zobrazení informací na displeji – Range, Trip, TripTime, AvgSpeed, MaxSpeed, Odo

(4) Display – menu nastavení displeje

a) Automatic – automatické nastavování jasu displeje dle denního světla

b) Brightness – nastavení jasu displeje (pokud je vypnuto automatické nastavení jasu displeje)

c) White/Black – výběr bílého nebo černého schématu displeje

d) Stealth Mode – vypínání podsvícení displeje po 5 sekundách neaktivity

e) Plain mode – umožňuje zobrazit jiné rozložení obrazovky displeje (viz obr. v kapitole 1.4.)

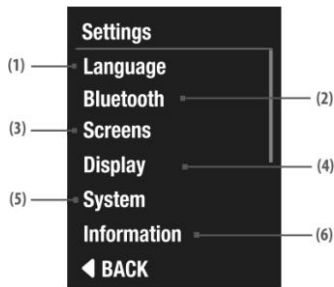
(5) System - viz str. 9

(6) Information

a) Drive unit – informace o motoru

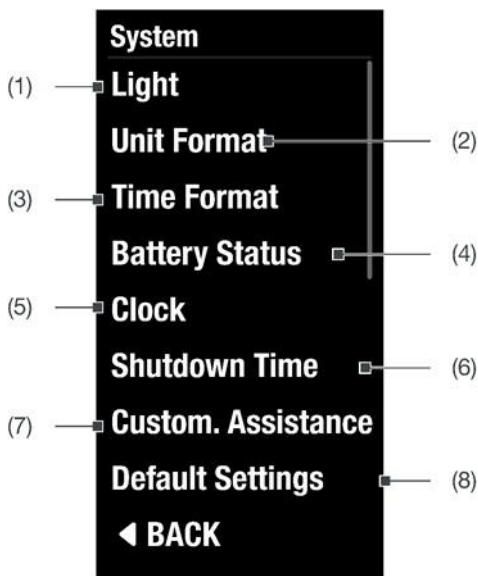
b) Battery - informace o baterii

c) HMI – informace o displeji



## **Systém** (bod 5 v menu settings)

- (1) Light – volba mezi svícením po celou dobu nebo automatickým zapínáním světel (světla jsou volitelná výbava – příslušenství)
- (2) Unit Format – volba jednotek mezi kilometry (km) a mílemi (mi).
- (3) Time Format – výběr mezi 12h a 24h časovým formátem
- (4) Battery Status – výběr zobrazení indikace baterie pomocí pět díků nebo v procentech
- (5) Clock – nastavení hodin. Stiskněte tlačítko menu  pro rozblíkní hodin, nastavte pomocí tlačítek plus  a mínus  a potvrďte tlačítkem menu . Rozblíkní se minuty, nastavte pomocí tlačítek plus  a mínus  a potvrďte tlačítkem menu . Pro návrat zpět stiskněte tlačítko walk .
- (6) Shutdown Time – nastavení režimu spánku od 1 do 20 minut neaktivity.
- (7) Custom. Assistance – nastavení jednotlivých asistenčních módů
- (8) Default Settings – uvedení kola do továrního nastavení



## 2. MOTOR BROSE S- MAG

Motor BROSE S - mag je konstruovaný pro využití na horských kolech. Řemen zajišťuje tichý chod tohoto vysoce výkonného motoru.



|                  |                                                    |                               |                                                                                                                                            |
|------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ motoru       | Stojnosměrný bezkartáčový motor s vnitřním rotorem | Torzní moment                 | 90 Nm                                                                                                                                      |
| Hmotnost         | 2 900 g                                            | Maximální asistence           | 410%                                                                                                                                       |
| Rozměry          | 193 mm × 150 mm × 115 mm                           | Max. rychlost podpory         | 25 km/h                                                                                                                                    |
| Nominální napětí | 36 V                                               | Podpora tlačení (walk assist) | 5 km/h                                                                                                                                     |
| Nominální výkon  | 250 W                                              | Max. příkon světla            | // Přední světlo: $2 \text{ A} \times 12 \text{ V} = 24 \text{ W}$<br>// Zadní světlo: $0,2 \text{ A} \times 12 \text{ V} = 2,4 \text{ W}$ |
|                  |                                                    | IP stupeň ochrany             | IP56                                                                                                                                       |



### Benefity Brose

- // Velice tichý motor s nízkou úrovní vibrací
- // Žádný odpor šlapání při jízdě bez podpory
- // Citlivá funkce torzního senzoru
- // Výkonný motor s dynamickými jízdními vlastnostmi
- // Výborný poměr výkon / váha motoru

Brose je čtvrtou největší rodinnou firmou automobilového průmyslu na světě. Každým rokem dodává okolo 200 milionů elektromotorů. Tyto znalosti byly využity pro vývoj systému elektrokol, který je od roku 2014 vyráběn v Berlíně.



Po ujetí 15 000 km je doporučeno provést kontrolu řemenu.

### 3. BATERIE A NABÍJEČKA

#### Baterie TP-BOS-0135S + nabíječka BC222360040

Baterie je vložena ze spodní části dolní rámové trubky. Je možno ji nabíjet v kole (nabíjecí konektor integrovaný v držáku motoru) i mimo kolo.

Obsahuje indikátor stavu nabití, který je dostupný po vyjmutí baterie z kola.

⚠ **Náhradní klíč** si **dobře uschovejte** a pro případ ztráty prvního klíče.

#### Vyjmutí:

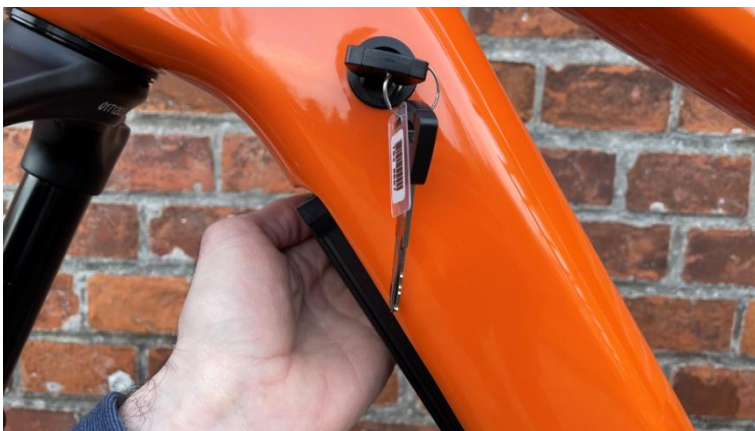
1. Povolte 2x imbus šroub ze spodní strany ochranného krytu baterie.
2. Vložte klíč
3. Otočte klíčem proti směru hodinových ručiček (vodorovná pozice).
4. Baterii uchopte v horní části a výklopným pohybem ji vyjměte.



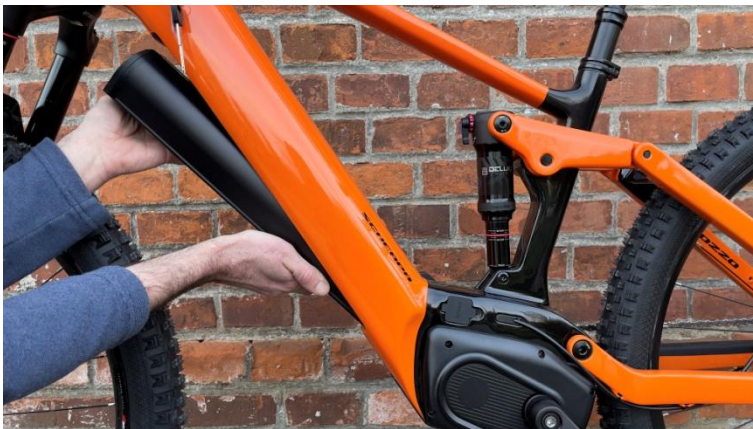
Obrázek 1.



Obrázek 2.



Obrázek 3.



Obrázek 4.

### **Vložení:**

Pro vkládání doporučujeme před vložením baterie vyjmout klíč.

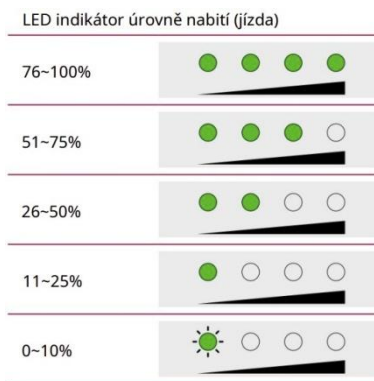
1. Vložte baterii ve spodní části do patice
2. Poté baterii uchopte oběma rukama a přitlačením palce v horní části baterii uzamkněte (ozvou se dvě cvaknutí).
3. Zasuňte kryt baterie a utáhněte 2x imbus šroub.

## Použití:

Indikátor stavu nabití na baterii:  
krátkým 2s stisknutím tlačítka  
zobrazíte aktuální stav nabití baterie  
(SOC).

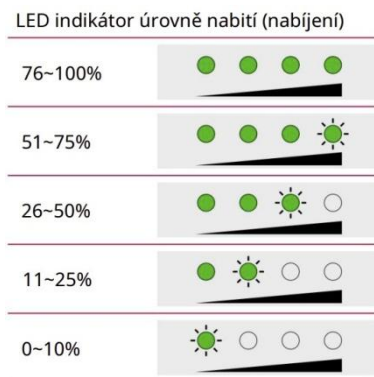


## Indikace baterie v pohotovostním režimu:



⚠ V případě, že je baterie zcela vybitá, po stisknutí dojde k rozblíkání všech diod po dobu několika sekund – v tomto stavu již není možno zapnout kolo.

## Indikace baterie při nabíjení:



## Nabíjení:

1. připojte nabíječku do sítě (AC230V)  
– po připojení pomalu bliká zelená dioda
2. připojte baterii k nabíječce – v průběhu nabíjení bliká zelená dioda. Stav nabití je průběžně indikován SOC indikátorem na baterii nebo při nabíjení v kole po stisknutí jakéhokoliv tlačítka na displeji (tabulka níže). Při dosažení 100% dojde k rozsvícení displeje.
3. Jakmile je baterie nabitá – trvale svítí všechny 4 LED diody zeleně, odpojte nabíječku od baterie a odpojte baterii ze sítě.

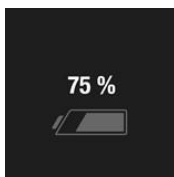


| LED indikátor      | F67261                                                                            | G01767                                                                            |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Pohotovostní       |  |  |
| Nabíjení           |  |  |
| Nabíjení dokončeno |  |  |
| Chyba              |  |  |

 svítí trvale    bliká rychlé  
 blikání

## Orientační časy nabíjení (v hod):

|                         |      |
|-------------------------|------|
| čas nabíjení: 0 - 80%   | 4:00 |
| čas nabíjení: 50 - 100% | 3:30 |
| čas nabíjení: 0 - 100%  | 6:00 |





⚠ V případě připojení baterie k nabíječce hned po jízdě, nebo po skladování při nízkých teplotách, se může baterie nacházet mimo teplotní rozsah pro nabíjení. V tom případě nabíječka několikrát teplotu ověří (můžete slyšet cvaknutí nabíječky) a poté je indikována chyba. Baterii odpojte a po zchladnutí/aklimatizování baterie ji připojte znovu k nabíječce.

⚠ **Skladování:**

Pro dlouhodobé skladování baterii se stavem nabití přibližně 50% uskladněte v suchém prostředí s teplotou mezi 5 – 25°C (doporučena nižší teplota).

⚠ **Upozornění:**

- Nabíječka je určena pouze k vnitřnímu užití.
- Nabíjení je možné při teplotách 0 až 40 °C a maximální relativní vlhkosti 75%.
- Odpojte nabíječku ze sítě a od baterie ve chvíli, kdy je baterii plně nabitá.
- Baterii nabíjte nejméně jednou za 3 měsíce.
- Baterii nabíjejte výhradně originální nabíječkou.
- Udržujte kontakty baterie čisté a suché.
- Uchovávejte baterii mimo dosah dětí.
- Chraňte baterii před vysokými teplotami (blízkost zdroje tepla, skladování na slunci či v autě).

**Doporučení:**

- Před první jízdou, či dlouhodobým skladováním baterii vždy plně nabíjte.
- Je vhodnější nabíjet baterii kdykoliv to bude možné než ji pravidelně vybíjet k nule.

#### 4. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

| Displej                                      |                                     |
|----------------------------------------------|-------------------------------------|
| Označení                                     | BROSE Allround                      |
| IP ochrana                                   | IPX7                                |
| Pracovní teplota                             | od -10°C do 60°C                    |
| Bluetooth                                    | ANO                                 |
| Nabíječka                                    |                                     |
| Označení                                     | BC222360040                         |
|                                              | 100-240 V 50/60 Hz , 2,5 A          |
| Výstupní parametry                           | 42 V / 4,0 A                        |
| stupeň kdytí (IP) IP40 (pouze vnitřní užití) |                                     |
| Baterie                                      |                                     |
| Označení                                     | TP-BOS-01-35S                       |
| Nominální napětí                             | 36V                                 |
| Nominální kapacita                           | 17 Ah                               |
| Energie                                      | 630 Wh                              |
| Typ baterie                                  | Li-ion                              |
| Komunikace                                   | CAN                                 |
| Montáž                                       | integrována do spodní rámové trubky |
| Nabíjení                                     | v kole/ mimo kolo                   |
| Indikace stavu nabití na baterii             | 4 led diody                         |
| Hmotnost                                     | 3,8 kg                              |
| stupeň kdytí (IP) IPX5                       |                                     |
| Motor                                        |                                     |
| Označení                                     | BROSE Drive S-mag                   |
| Typ motoru                                   | Středový                            |
| Mominální výkon/napětí                       | 250 W / 36 V                        |
| Maximální rychlost podpory                   | 25 ± 10%                            |
| Sensory                                      | Torzní, otáčkový                    |
| Podpora tlačení(do 6km/h)                    | ANO                                 |
| Hmotnost                                     | 2,9 kg                              |
| Kroutící moment                              | 90Nm                                |
| Stupeň krytí (IP)                            | IP56                                |

## 5. ÚDRŽBA

### Pravidelná údržba:

- udržujte elektrokolo a všechny jeho komponenty čisté
- použijte pouze doporučené a vyzkoušené čisticí materiály
- pravidelně mažte řetěz vhodnými oleji
- v zimním období po každé jízdě očistěte elektrokolo a především kontakty baterie a další konektory od soli
- při jakémkoliv manipulaci s elektrokolem dávejte pozor, aby nedošlo k poškození kabelů elektrického systému
- pravidelně kontrolujte správné dotažení všech spojů a funkčnost brzd. Zkontrolujte také jednotlivé díly elektrokola, zda nejsou poškozené
- doporučujeme pravidelné roční kontroly u Vašeho dealera, který Vám v případě vydaných aktualizací, elektrokolo aktualizuje

### Přeprava baterie:

- pro přepravu baterií platí požadavky předpisů o nebezpečných nákladech (ADR)
- při přepravě elektrokola autem baterii z kola vždy vyjměte

### Skladování baterie:

- baterii dlouhodobě skladujte nabitou na 40 – 60 %. Skladování vybité baterie může mít za následek její poškození a ztrátu záruky
- v případě, že baterie má funkci manuálního režimu spánku, uveďte ji do režimu spánku
- baterii skladujte na chladném, suchém a větraném místě mimo přímé sluneční záření a jiné tepelné zdroje při teplotě 5 – 25 °C
- baterii alespoň jednou za tři měsíce zkontrolujte a připojte k nabíječce a krátce ji nabijte (40 – 60 %)
- před použitím baterii plně nabijte

### Nabíjení baterie:

- nabíjení je možné při teplotách přibližně od 10 do 35 °C; v případě zahřáté baterie jízdou či zchladlé baterie skladováním nechte baterii před nabíjením aklimatizovat
- používejte pouze nabíječku, která je určená k Vašemu elektrokolu; použití jiné nabíječky může mít za následek poškození baterie a ztrátu záruky
- v případě vybití baterie na 0 %, baterii po jízdě nabijte
- pravidelným nabíjením a předcházením vybíjení na 0 % prodloužíte životnost baterie
- dodržujte doporučené podmínky nabíjení udané výrobcem nabíječky (obvykle pouze pro vnitřní užití)

## **6. INFORMACE A ODPOVĚDNOSTI**

### **a záruce na jednotlivé součásti elektrokola**

Prosím přečtěte si důkladně podmínky záruky, které se mohou lišit od běžného jízdního kola s ohledem na vybavení kola elektro systémem.

Záruka na komponenty se nevztahuje na závady vzniklé vinou uživatele, běžným opotřebením, používáním k takovým účelům, ke kterým rám ani komponenty nejsou určeny (závodění, extrémní skoky a ostatní nestandardní použití). Výrobce nenese zodpovědnost za zranění způsobené při nesprávném používání elektrokol a jejich komponentů.

#### **Motor**

Záruka se vztahuje na prokazatelnou vadu materiálu, výrobní vady a ztrátu či prokazatelných výpadků funkce motoru.

#### **Baterie a nabíječka**

Záruka se vztahuje na prokazatelnou vadu materiálu, výrobní vady a ztrátu či prokazatelných výpadků funkce baterie a nabíječky. Články baterie mají omezenou životnost a kapacita klesá v závislosti na čase a způsobu používání baterie. Záruka se vztahuje na kapacitu minimálně 70% původní kapacity na 500 nabíjecích cyklů a nebo 2 roky od data prodeje elektrokola (co nastane dříve).

#### **Displej**

Záruka se vztahuje na prokazatelnou vadu materiálu, výrobní vady a ztrátu či prokazatelných výpadků funkce displeje.

#### **Rám a vidlice**

Záruka se vztahuje na materiál, jeho spoje a prerezávání. Záruku nelze uplatnit na poškození způsobené havárií nebo neodbornou opravou. Pro posouzení příčiny poškození je nutné zachování původního laku na daném dílu.

#### **Odpružené vidlice**

Základním kritériem pro přijetí reklamace odpružené vidlice je neporušenost geometrie vnitřních a vnějších nohou vidlice. Nelze uplatňovat závady typu vzniku vůle, jestliže je ve vidlici nečistota a voda, která způsobuje poškození, dále pak ohyb sloupku vidlice nebo poškození korunky vlivem nehody nebo přetížení, nebo je patrné unikání vzduchu či oleje způsobené vniknutím nečistot a vody pod těsnění, nebo jsou-li patrné rýhy či stopy koroze na kluzných částech. Odpružená vidlice musí být alespoň jednou ročně zkontrolována odborným servisem a musí být proveden záznam o servisní prohlídce.

#### **Řízení**

Záruka se vztahuje na materiálové vady, neuznává se deformace sloupků vidlice při nadměrném dotažení. Provoz jízdního kola vyžaduje kontrolu a vymezování vůle hlavového složení, proto vytlučené, zkorodované nebo znečištěné ložiskové dráhy nelze uznat jako oprávněnou reklamaci.

## **Pedály**

Záruka se vztahuje na prokazatelnou vadu materiálu. Opotřebení provozem, uvolněním či prasknutím spojů rámečku nebo ohyb čepu způsobené nárazem nejsou důvodem k uznání reklamace. Zvukové projevy a seřizování vůle nejsou předmětem garance, ale pozáručního servisu. Pozor na uvolňování pohyblivých částí nášlapných pedálů, kontrolujte jejich správné dotažení. Na ztrátu uvolněných částí se záruka nevztahuje.

## **Kola**

Do záruky spadají vady materiálu (prasklý ráfek, náboj, pastorek, osa) včetně vad povrchové úpravy. Základním kritériem pro přijetí záruky na provozní vůli a hlučnost chodu pastorku je jeho funkčnost. Vydřené ložiskové dráhy, vniknutí nečistot do volnoběžného tělesa a ložisek náboje a zkorodované díly nejsou předmětem záruky.

## **Brzdy, řazení, měnič**

Do záruky spadají vady materiálu. Na seřízení se záruka nevztahuje. Skladováním, manipulací a jízdou se nastavení může změnit a jeho seřizování patří k běžné údržbě kola. Řazení páčkou měniče vyžaduje určitou dávku citu. Na případné stržení mechanismu vlivem použití nepřiměřené síly nemůže být záruka uplatněna.

## **Sedlo, sedlovka**

Záruka se vztahuje na vady materiálu, vada se posuzuje z hlediska vlivu na funkci. Rýhy způsobené posuvem sedlovky v sedlové trubce nelze reklamovat. Reklamace na sedlovku se neuznává, byla-li vysunuta nad značku maximálního přípustného vysunutí. Rovněž nelze uplatnit záruku na ohyb sedlovky vlivem nehody nebo přetížení po doskoku, ohyb saní (ližin) sedla, roztržení potahu sedla apod.

## **Řetěz**

Na opotřebení běžným provozem se záruka nevztahuje. Záruka se nevztahuje na přetržení řetězu vlivem necitlivého řazení (rozpojení na čepu), deformace vzniklé provozem (přetočení), provozní opotřebení (vytažení řetězu, tzn. překročení maximální přípustné rozteče článků) a při zanedbání údržby (koroze, zadření vlivem značných nečistot apod.).

## **Kotoučové a hydraulické brzdy**

Záruka se vztahuje na výrobní nebo materiálové vady. Nelze uplatňovat záruku na poškození způsobená nehodou, zanedbáním údržby nebo neodbornou opravou. V případě hydraulických brzd používejte vždy brzdovou kapalinu doporučenou výrobcem. Brzdové kapaliny se liší svými vlastnostmi natolik, že v případě použité nesprávné kapaliny může dojít k vážnému poškození celého brzdového systému.

## **Obecné ustanovení:**

- 1) Záruka platí pro výrobní vady materiálu nebo zpracování po dobu dvou let od data zakoupení a jen při předložení kupního dokladu a správně vyplněného záručního listu. Firma jmctrading má právo odmítnout záruční plnění, pokud podklady při zaslání reklamace nejsou kompletní.
- 2) V záručním případě se firma jmctrading zavazuje opravit reklamovaný díl nebo je podle uvážení vyměnit za rovnocenný výměnný nebo náhradní díl.
- 3) Záruční opravy se provádějí ve firmě jmctrading. Náklady na opravy, které byly provedeny předem firmami, které k tomu nejsou oprávněné, nebudou hrazeny. V takovém případě záruka zaniká.
- 4) Při reklamaci v rámci záruky dochází prodloužení záruky o dobu této reklamace.

### **Vyluka odpovědnosti:**

Firma jmctrading s.r.o. neodpovídá za škody na majetku, náklady zapůjčených nebo pronajatých zařízení, jízdní náklady, ušlý zisk a podobně. Odpovědnost je omezena na pořizovací hodnotu výrobku. Práva kupujícího podle příslušných platných národních zákonů, to znamená práva kupujícího vůči prodejci, odvozená od kupní smlouvy jakož i jiná práva nejsou touto zárukou dotčena. Tato záruka představuje jediný a výhradní právní prostředek kupujícího a firma jmctrading nenesе žádnou či následnou odpovědnost za průvodní nebo následné škody nebo porušení zákonných nebo smluvních záručních povinností pro tento výrobek.

### **Následující body NEJSOU kryty zárukou:**

- 1) Kontrolní, servisní, opravářské a výměnné práce prováděné na základě běžného opotřebení.
- 2) Při neodborném používání: výrobek byl vystaven kapalinám / chemikáliím jakéhokoli druhu anebo extrémním teplotám, vlhkosti nebo mokrú v rozporu uvedených podmínek v tomto manuálu.
- 3) Při změnách, smazání, znečištění nebo odstranění čísla rámu nebo sériového čísla jakéhokoliv komponentu. Porušení nebo očividné manipulace s pečeti na pouzdech komponentů.
- 4) Nepovolené úpravy, provedené na výrobku, za účelem splnění místních nebo národních technických norem v zemích, pro které výrobek původně nebyl schválen.
- 5) Nehody, vyšší moc nebo příčiny, které jsou mimo vliv firmy jmctrading, způsobené vodou, ohněm, veřejnými nepokoji nebo nesprávným používáním (vlhkost).
- 6) Dojezd elektrokola.
- 7) Používání baterie v systémech, které nejsou schválené k používání s tímto výrobkem (baterie se smějí používat jen s výrobkem, se kterým byly dodány).
- 8) Nabíjení baterie jinou nabíječkou než k tomuto kolu určenou.
- 9) Poškození baterie z důvodu nedodržení podmínek užití uvedených v manuálu.
- 10) Indikace baterie v procentech (SOC) slouží k orientační indikaci stavu baterie. V případě nestandardních situací může dojít ke skokové změně SOC v řádu procent.

### **Záruka se dále nevztahuje na:**

- Běžné opotřebení - řetěz, kladky přehazovačky a opotřebené kazety, bowdeny, lanka a umělohmotné materiály.
- Závady vzniklé při užívání elektrokola k jiným účelům než je určeno.
- Závady vzniklé špatným seřazením, manipulací a údržbou.
- Závady vzniklé v důsledku extrémního použití.
- Závady vzniklé vinou uživatele.
- Závady vzniklé použitím či výměnou jiných komponentů než je uvedeno v originální specifikaci kola dané modelové řady

### **Upozornění:**

Výrobce jmctrading s.r.o. si vyhrazuje právo na změnu specifikace kol a náhradu komponentů odpovídající nebo vyšší třídou daného komponentu.

## 7. INFORMACE O EKOLOGICKÉ LIKVIDACI



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Sběrná místa pro elektrokolo (bez baterie)

[www.asekol.cz/asekol/sberna-mista](http://www.asekol.cz/asekol/sberna-mista)



### Sběrná místa pro baterie

<http://mapa.ecobat.cz>



## 8. EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



**VÝROBCE:** JMC TRADING s.r.o.  
SADOVÁ 25  
789 85 , MOHELNICE  
**IČO:** 26846802  
**DIČ:** CZ26846802

**Obecné označení výrobku:** Elektrokolo Rozzo

**Typové označení výrobku:** Brose Sherpa

**Modelový rok:** 2022/2023

**Funkce:** jízdní kolo s pomocným pohonem

**Tímto výrobce výslovně prohlašuje, že produkty uvedené výše vyhovují všem příslušným předpisům.**

2006/42/EC – směrnice pro strojní zařízení  
2014/30/EU – směrnice o elektromagnetické kompatibilitě

**Použité technické normy a specifikace:**

EN15194+A1:2019– Jízdní kola s pomocným elektrickým pohonem (EPAC jízdní kola)  
ISO 4210-2:2015 – Jízdní kola – Bezpečnostní požadavky na jízdní kola – Část 2: Požadavky na městská a trekingská kola, na kola pro mladé lidi, na horská závodní kola

V Mohelnici dne 5.2.2020

Pověřená osoba: Ing.Jaroslav Mikulička, jednatel společnosti



# ORIGINÁLNÍ PROVOZNÍ NÁVOD JÍZDNÍCH KOL S POHONNÝM SYSTÉMEM BROSE

Technické změny vyhrazeny.  
Za omyly a tiskové chyby neneseme žádnou odpovědnost.

# ROZZO



Jmctrading, s.r.o., Sadová 25, 789 85 Mohelnice, CZECH REPUBLIC  
Tel.: +420 777 936 581, Tel.: +420 583 431 293  
e-mail: [info@jmctrading.cz](mailto:info@jmctrading.cz)